



Rainforest Alliance Certified™
Informe de Auditoría para Administradores de
Grupo

Resumen Público

El Vasco S.A.



Cultivo(s) del grupo: Tea

**maflora - Instituto de Manejo e Certificação
Florestal e Agrícola**

Estrada Chico Mendes, 185
Piracicaba - SP - Brasil
CEP: 13426-420

E-mail: pca@imaflora.org
Telefone: 55 19 3429 0800

Fecha de Resumen Público: 15/02/2018
Fecha de envío del informe: 29/01/2018
Fecha de inicio de la auditoría: 11/12/2017
Fecha de finalización de la auditoría: 14/12/2017

Nombre(s) de los(as) auditores(as): German Kimmich
Patricia Stopp
Alejandra Balanda
Mayra Rolhaiser

(auditor líder)

Revisor: Daniella Macedo

1. Resumen de auditoría

1.1. Resumen de resultados (público)

Administrador de Grupo

Resultados				
Resultado de la Auditoria		Not Applicable	Certification	
Puntaje	Criterios Críticos	-	100,00%	
	Nivel C	-	62,50%	
	Nivel B	-	-	
	Nivel A	-	-	

Fincas de la muestra (público)

Nombre de la finca	Criterios Críticos	Nivel C	Nivel B	Nivel A	
CM126	100,00%	88,24%	-	-	
HK169	100,00%	86,67%	-	-	
EV64H	100,00%	73,68%	-	-	
ZA533	100,00%	77,78%	-	-	*
CR631	100,00%	70,59%	-	-	*
EV472	100,00%	80,00%	-	-	
BM495	100,00%	78,95%	-	-	*
EV154	100,00%	94,12%	-	-	
WJ311	100,00%	76,47%	-	-	*
EC468	100,00%	82,35%	-	-	
SA238	100,00%	81,25%	-	-	*

(*) Pequeño productor

1.2. Conclusión del equipo auditor (público)

El equipo de auditoría llegó a la conclusión de que el grupo El Vasco S.A. CUMPLE con la versión actual de los documentos normativos de la Red de Agricultura Sostenible. La decisión de certificación es responsabilidad del organismo de certificación contratado.

2. Auditoría (público)

2.1. Documentos normativos utilizados

Esta auditoría fue desarrollada con base en los siguientes documentos normativos de la Red de Agricultura Sostenible:

- X Reglas de Certificación, Julio de 2017.
- X Norma para Agricultura Sostenible, Julio de 2017 (versión 1.2).
- X Listas RAS para la Gestión de Plaguicidas, Julio de 2017.

2.2. Alcance (público)

Esta auditoría incluyó la evaluación del desempeño del sistema interno de gestión y del sistema de gestión social y ambiental del administrador de grupo con respecto a los criterios aplicables de los documentos normativos de la Red de Agricultura Sostenible. Las áreas cubiertas son las siguientes (por favor, verifique y confirme que la información en la sección de extensión de la finca en la aplicación sea la misma, si fuera diferente, indíquelo):

Alcance de la propiedad y uso de la tierra (ha)	
Ambiental	
Área de Conservación	631,98
Otras Áreas de Conservación	-
sub total	631,98
Cultivos Certificados	
Tea	2033,82
sub total	2.033,82
Otras Areas	
Yerba Mate (Ilex paraguariensis)	465,68
Forestación (pino y eucaliptus)	379,51
Otros usos (ganadería, cultivos anuales)	193,62
Área cultivable en barbecho (capuera)	251,74
Infraestructura	181,01
Otras estructuras*	82,67
sub total	1.554,23
Total de Alcance	4.220,03

(*) Cambiar el tipo de uso, si es necesario

2.3. Acuerdo de Confidencialidad (público)

El equipo de auditoría que preparó el presente documento se ha comprometido a la confidencialidad ante el grupo auditado, toda la gestión y el uso de la información de las propiedades recibida durante el curso de la auditoría. El organismo de certificación contratado mantiene copias de las declaraciones de confidencialidad firmados por los auditores y el personal.

2.4. Resumen público

La descripción general del grupo, de auditoría (alcance y equipo de auditoría), así como los incumplimientos identificados durante esta auditoría estará disponible al público en el portal electrónico de la entidad de certificación contratada.

2.5. Muestreo (público)

2.5.1. Criterios para selección de la muestra

Los criterios utilizados para la selección de la muestra fueron: tamaño de la finca miembro, localización y si pertenece al administrador de grupo o es un productor (pequeño o no). Dentro de cada área se priorizaron las fincas que cuentan con áreas de alto valor de conservación y aquellas que contienen distintos ecosistemas acuáticos. También se tuvo en cuenta la presencia de viviendas y áreas de actividad humana de las comunidades vecinas. En Aristóbulo del Valle se encuentra el 40% de las fincas miembros y fueron elegidas 4 para la muestra, 3 de pequeños productores y 1 propiedad de El Vasco S.A. En la localidad de Jardín América se encuentra el 31% de los miembros del grupo donde también se seleccionaron 4 miembros para la muestra, 3 productores y 1 propiedad de El Vasco S.A. En Campo Grande se seleccionaron 2 miembros para la muestra donde se encuentra el 23% de los miembros de grupo. En Oberá se encuentra el 6% de los miembros de grupo donde se seleccionó una finca propiedad de El Vasco S.A. De esta manera se abarcó el área de influencia del grupo y se seleccionaron pequeños productores y fincas propiedad de la administración de grupo.

2.5.2. Lista de fincas de la muestra (público)

#	Nombre de la finca	Área de la finca	Área de producción
1	CM126	19,72	5,82
2	HK169	20,08	7,58
3	EV64H	299,67	171,36
4	ZA533	25,15	7,35
5	CR631	17,60	4,40
6	EV154	104,49	85,68
7	EV472	510,75	98,73
8	BM495	22,55	6,75
9	WJ311	26,19	8,53
10	EC468	29,67	6,07
11	SA238	22,40	13,40

3. Descripción de Criterios

3.1. Administrador del grupo

Criterio	Auditoría Previa	Auditoría Actual	Hallazgos (público)
1.1		Cumple	Se realiza y documenta una evaluación inicial de la finca.
1.2		Cumple	Se mantienen registros y se describen métodos de cálculo que demuestren que el volumen total de producto certificado vendido no excede el volumen cosechado en la finca, o recibido de otras fincas certificadas.
1.3		Cumple	Los productos cosechados, recibidos, procesados, mezclados, almacenados, empacados, etiquetados o manejados en las instalaciones de la finca o del administrador de grupo mantienen su integridad de acuerdo con la declaración.
1.5		Cumple	El administrador de grupo documenta e implementa mecanismos para la selección, supervisión y gestión de proveedores de servicios, para asegurar que estos cumplen con los criterios críticos aplicables de esta norma, para aquellos trabajos llevados a cabo dentro del alcance de la certificación.
1.6		Cumple	El administrador de grupo demuestra compromiso con la certificación y el cumplimiento de esta norma.
1.7		NC	El plan de optimización de la productividad no ha sido elaborado por el administrador de grupo
1.8		NC	El plan de capacitación desarrollado e implementado por el administrador de grupo para que los trabajadores lleven a cabo su trabajo con las destrezas requeridas no incluye a los trabajadores de los propietarios de las fincas miembro.
1.9		NC	Los registros de insumos y producción de la finca no se analizan al menos anualmente. El plan de manejo de la finca no ha sido desarrollado.
1.13		Cumple	El administrador de grupo mantiene registros de inscripción de todos sus miembros.
1.14		Cumple	El administrador de grupo evalúa la conformidad de cada miembro con la Norma RA a través de inspecciones internas.
1.17		NC	Los miembros potencialmente menos favorecidos no reciben capacitación en base a las necesidades identificadas a través de la estructura de gobernanza del grupo.
1.18		NC	El mecanismo para el cálculo y distribución no discriminatoria de las ganancias a los miembros de grupo no está documentado y la comunicación de la distribución de las ganancias por parte del administrador de grupo no es transparente.
3.6		Cumple	Los cultivos contemplados en el alcance del Certificado RA no son organismos modificados genéticamente (OMG), y tampoco son re empacados o procesados con productos que contengan OMG.
3.24		NC	Las infestaciones no se registran siguiendo todos los parámetros establecidos.
3.38		NC	El plan de manejo de desecho implementado no cumple todos los requerimientos que incluye este criterio.
4.1		Cumple	Todas las formas de trabajo forzado, obligatorio o de esclavitud están prohibidas.
4.2		Cumple	Los trabajadores son tratados con respeto, no son objeto de amenazas, acoso o abuso sexual, ni maltrato verbal, físico o psicológico.
4.3		Cumple	Se prohíben todas las formas de discriminación en el trabajo.
4.4		Cumple	Se respeta el derecho de los trabajadores de establecer y unirse a una organización de trabajadores de su propia elección, sin influencia o interferencia de ninguna naturaleza, y de negociar colectivamente sus condiciones de empleo.
4.5		Cumple	Todos los trabajadores reciben al menos el salario mínimo legal.
4.6		Cumple	Están prohibidas las peores formas de trabajo infantil.
4.8		Cumple	El administrador de grupo no utiliza arreglos o prácticas diseñados para eliminar o reducir el pago de los beneficios a los trabajadores.
4.9		Cumple	El administrador de grupo implementa un mecanismo de quejas o reclamos para la protección de los derechos de los trabajadores.
4.10		Cumple	Se respetan las horas de trabajo semanales, los días de descanso y los períodos de comida.
4.11		Cumple	Se respeta el carácter voluntario del trabajo en horas extras, el máximo de horas semanales de horas extras y los valores de pagos correspondientes.
4.12		Cumple	Los productores, trabajadores y sus familias tienen acceso a agua potable.
4.13		Cumple	Las viviendas suministradas a los trabajadores y sus familias cumplen con lo requerido por la Norma RA.
4.14		Cumple	El administrador desarrolló e implementó un plan de Saludo y Seguridad Ocupacional (SSO).
4.16		Cumple	Se capacita a todos los trabajadores que manipulan o entran en contacto con plaguicidas, u otras sustancias con riesgo potencial para la salud; esta capacitación es impartida por profesional competente.
4.19		Cumple	Se demuestra el derecho legítimo al uso de la tierra mediante títulos de propiedad.

4.21		NC	El pago de los salarios debidos a los trabajadores de miembros del grupo no es garantizado por el administrador de grupo.
4.41		NC	Los exámenes médicos a los trabajadores de miembros de grupo no son facilitados por el el administrador de grupo

3.2. No conformidades recurrentes de las fincas de la muestra

Las No Conformidades recurrentes en criterios específicos significa que del total de la muestra auditada de fincas miembro, más de un 50% de la muestra obtuvo una No Conformidad en dicho criterio. Para obtener más información y detalle de los criterios evaluados de cada finca miembro, solicitar al Ente de Certificación la información respectiva.

Criterio	Número de fincas		Descripción
	Auditoría Previa	Auditoría Actual	
2.7		3	Las zonas adyacentes a ecosistemas acuáticos no se protegen de acuerdo con los Parámetros RA de restauración, tampoco se desarrolla e implementa progresivamente un plan de protección con plazo definido
3.8		5	Las fincas no reducen la erosión por agua a través de prácticas como cobertura vegetal, mantillos, replantación de áreas empinadas, terrazas, fajas de vegetación o minimización del uso de herbicidas.
3.28		9	Las fincas no establecen y mantienen barreras vegetativas que no sean cultivos, entre los cultivos a los que se aplican los plaguicidas y las áreas de actividad humana, en cumplimiento con los Parámetros RA para barreras vegetativas y con las Zonas RA de no aplicación.
3.33		9	Los recipientes de plaguicidas vacíos y el equipo de aplicación reciben un triple lavado, el agua de enjuague no se devuelve a la mezcla de aplicación para ser aplicada de nuevo.
4.34		3	El comité de Salud y Seguridad Ocupacional no fue conformado.
4.38		4	Las bodegas y talleres no cuentan con condiciones para el almacenamiento seguro y protegido de materiales y equipo, tampoco están identificados de acuerdo con el tipo de materiales y sustancias que almacenan, no se encuentran limpias y organizadas, no cuentan con suficiente luz y ventilación, ni poseen equipo de control de incendios.

Otros detalles de la Auditoría

Nombre legal	EL VASCO S.A.		
Nombre del grupo	EL VASCO S.A.		
Ciudad	Aristóbulo del Valle	Provincia	Misiones
País	Argentina		
Dirección física del la Auditoría	Ruta Nacional 14 KM 936		
Persona de contacto	Enrique Guillermo Boschman		
Nombre del representante legal			
Cargo	Cordinador S.I.C.	Teléfono	a+543755498139

Nombre de la finca	Nombre legal del productor	Localización (Ciudad, Provincia, Estado)
AC918	ANYER CARLOS	Aristobulo del Valle
AC932	ANYER ULISES CESAR	Aristobulo del Valle
AH099	ANTUNEZ DE OLIVERA HECTOR	Aristobulo del Valle
CM126	CAMARGO MARTIN	Aristobulo del Valle
CM134	CAMARGO MARTIN	Aristobulo del Valle
CM159	CAMARGO MARTIN	Aristobulo del Valle
CR631	CZOLAÑUK ROGELIO BERNARDO	Aristobulo del Valle
CR873	CZOLAÑUK ROGELIO BERNARDO	Aristobulo del Valle
EE253	ENGEL JORGE RAUL	Aristobulo del Valle
EV004	EL VASCO S.A	Aristobulo del Valle
EV022	EL VASCO S.A	Aristobulo del Valle
EV157	EL VASCO S.A	Aristobulo del Valle
EV171	EL VASCO S.A	Aristobulo del Valle
EV254	EL VASCO S.A	Aristobulo del Valle
EV258	EL VASCO S.A	Aristobulo del Valle
EV259	EL VASCO S.A	Aristobulo del Valle
EV277	EL VASCO S.A	Aristobulo del Valle
EV292	EL VASCO S.A	Aristobulo del Valle
EV296	EL VASCO S.A	Aristobulo del Valle
EV305	EL VASCO S.A	Aristobulo del Valle
EV342	EL VASCO S.A	Aristobulo del Valle
EV472	EL VASCO S.A	Aristobulo del Valle
FH309	FELTAN HERICH	Aristobulo del Valle
HA893	HOLONKO GREGORIO ALBERTO	Aristobulo del Valle
KJ720	KRILL JORGE RAFAEL	Aristobulo del Valle
KJ733	KRILL JORGE RAFAEL	Aristobulo del Valle
KL139	KUTZE LEONARDO FRANCISCO	Aristobulo del Valle
KR257	KUZUKA RICARDO JAVIER	Aristobulo del Valle
LR401	LOSHUISGI RICARDO ADOLFO	Aristobulo del Valle
LR561	LOSHUISGI RICARDO ADOLFO	Aristobulo del Valle
LR563	LOSHUISGI RICARDO ADOLFO	Aristobulo del Valle
LR934	LOSHUISGI RICARDO ADOLFO	Aristobulo del Valle
MJ416	MOVHULEC JUAN CARLOS	Aristobulo del Valle
MP912	MULLER PABLO LUIS	Aristobulo del Valle
MS436	MOVHULEC SERGIO LUIS	Aristobulo del Valle
MS890	MULLER SIGFRIDO	Aristobulo del Valle
NR905	NIEMZON ROBERTO ANIBAL	Aristobulo del Valle
PE027	PETROVALLE S.A.	Aristobulo del Valle
SA765	STRELUK ANTONIO	Aristobulo del Valle
SA873	SEMEÑUK ANTONIA ROSA	Aristobulo del Valle
UH438	UNIZONY HUGO MIGUEL	Aristobulo del Valle
UH598	UNIZONY HUGO MIGUEL	Aristobulo del Valle
WJ311	WESNER WALTER JOSE	Aristobulo del Valle
WR892	WIESNER ROBERTO	Aristobulo del Valle
ZM236	ZAMOLINSKI MARIO JOSE	Aristobulo del Valle
AM500	ANKAISTIS MARIO LUIS	Campo Grande

BM495	BAKOVSKI MIGUEL ANGEL	Campo Grande
KH486	KUMRITZ HELMUT OTTO	Campo Grande
KS542	KIKIRNIK SUSANA MABEL	Campo Grande
KC623	KIKIRNIK CRISTIAN ARIEL	Campo Grande
KC704	KIKIRNIK CRISTIAN ARIEL	Campo Grande
KC272	KIKIRNIK CRISTIAN ARIEL	Campo Grande
KC529	KIKIRNIK CRISTIAN ARIEL	Campo Grande
KC515	KIKIRNIK CRISTIAN ARIEL	Campo Grande
KC451	KIKIRNIK CRISTIAN ARIEL	Campo Grande
OJ094	OSTROWSKI ENRIQUE	Campo Grande
OJ102	OSTROWSKI ENRIQUE	Campo Grande
PA160	PIÑEIRO ANSELMO	Campo Grande
PA178	PIÑEIRO ANSELMO	Campo Grande
PA364	PAUL ALBERTO	Campo Grande
PA487	PAUL ALBERTO	Campo Grande
PC102	PAUL JUAN CARLOS	Campo Grande
PC293	PAUL JUAN CARLOS	Campo Grande
PC498	PAUL JUAN CARLOS	Campo Grande
PE288	PIÑEIRO ERNANDO	Campo Grande
PM193	PIÑEIRO MARINA SUSANA	Campo Grande
SJ354	SZYDLOWSKI JORGE MIGUEL	Campo Grande
SE523	SCHAUER CLAUDIA NOEMI	Campo Grande
YJ302	YAKIMCHUK JUAN CARLOS	Campo Grande
YJ452	YAKIMCHUK JUAN CARLOS	Campo Grande
ZA533	KIKIRNIK SUSANA MABEL	Campo Grande
AM100	ANZAWA MARTIN ALEJANDRO	Jardín América
AM101	ANZAWA MARTIN ALEJANDRO	Jardín América
AM145	ANZAWA MARTIN ALEJANDRO	Jardín América
EA272	EBERHARD DARIO JAVIER	Jardín América
EC468	EBERHARDT CARLOS JORGE	Jardín América
EV003	EL VASCO S.A	Jardín América
EV016	EL VASCO S.A	Jardín América
EV020	EL VASCO S.A	Jardín América
EV077	EL VASCO S.A	Jardín América
EV099	EL VASCO S.A	Jardín América
EV123	EL VASCO S.A	Jardín América
EV149	EL VASCO S.A	Jardín América
EV166	EL VASCO S.A	Jardín América
EV177	EL VASCO S.A	Jardín América
EV455	EL VASCO S.A	Jardín América
EV64H	EL VASCO S.A	Jardín América
EV392	EL VASCO S.A	Jardín América
EV044	EL VASCO S.A	Jardín América
HH244	HINZ HELMUD	Jardín América
HJ117	HUTWERT JOSE NICOLAS	Jardín América
HJ118	HUTWERT JOSE NICOLAS	Jardín América
HJ119	HUTWERT JOSE NICOLAS	Jardín América
HK169	HATA KINICHIRO	Jardín América
MA198	MARKWART ALBERTO	Jardín América
MA302	MARKWART ALBERTO	Jardín América

ME197	MARKWART ENO RICARDO	Jardín América
NE205	NAGEL ENRIQUE	Jardín América
OM192	OZTRYZNIUK ADAN MARTIN	Jardín América
SA006	SZWARC ARMINDO	Jardín América
SA238	SZWARC ARMINDO	Jardín América
SE438	SCHWARTZ ENO	Jardín América
SW154	SCHWARTZ ENO	Jardín América
SW157	SCHWARTZ WALTER	Jardín América
SW173	SCHWARTZ ENO	Jardín América
EV063	EL VASCO S.A	Oberà
EV064	EL VASCO S.A	Oberà
EV111	EL VASCO S.A	Oberà
EV154	EL VASCO S.A	Oberà
EV159	EL VASCO S.A	Oberà
EV184	EL VASCO S.A	Oberà
EV192	EL VASCO S.A	Oberà